Porównanie tłumaczeń I Kronik 29:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(Opisane są tam) wraz z całym jego panowaniem i jego potęgą, i czasami, jakie przeszły nad nim i nad Izraelem, i nad królestwami wszystkich ziem.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zostało tam opisane jego panowanie, jego potęga i czasy, w których toczyły się dzieje Izraela oraz innych królestw na ziemi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wraz z całym jego panowaniem, jego potęgą i wydarzeniami, które dotyczyły jego, Izraela i wszystkich królestw tej ziemi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ze wszystkiem królowaniem jego, i możnością jego, i z czasami, które za niego i za Izraela, i za wszystkich królestw ziemskich przeszły.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i wszytkiego królowania jego i męstwa, i czasów, które przeszły za niego tak w Izraelu, jako i we wszech królestwach ziemskich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	wraz z całym królowaniem jego, potęgą i tym wszystkim, co się działo z nim, z Izraelem i z królestwami wszystkich krajów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wraz z całym jego królowaniem, jego potęgą i wydarzeniami, jakie miały miejsce zarówno u niego samego, jak w Izraelu, jak we wszystkich królestwach świata.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	wraz ze wszystkim, co dotyczyło jego panowania, potęgi, jego czasów i czasów Izraela oraz wszystkich królestw ziemi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Są w nich przedstawione jego panowanie, potęga i wydarzenia, jakie miały miejsce za jego rządów w Izraelu i we wszystkich królestwach ziemi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	wraz z całym jego panowaniem, potęgą i wydarzeniami, które dotyczyły jego, Izraela i wszystkich królestw ziemi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	про все його царство і його сили і часи, які пройшли над ним і над Ізраїлем і над усіма царствами землі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	z całym jego królowaniem, jego siłą oraz czasami, które za nim, za Israelem, oraz przeszły dla wszystkich ziemskich królestw.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	wraz z całym jego królowaniem i jego potęgą oraz czasami jakie przeszły nad nim i nad Izraelem, i nad wszystkimi królestwami krain.